

政治庇護申請及案例分析之一

周廣律師

自1996年美國非法移民改革法實行以來，美國政治庇護法律的生態已經發生了大幅改變，政治庇護已經不再是外籍人士獲得美國居留的主要途徑。但是，由於衆所周知的原因，每年仍有相當多的人以各種渠道走私進入美國，其中有相當一部分是華裔人士。在目前移民法情勢下，政治庇護是唯一能夠為他們帶來美國居留身份的合法途徑。所以，如何申請政治庇護並獲得成功，對相當的華裔人士而言，仍然具有相當大的意義。

從1998年4月1日開始，所有有志申請政治庇護的人士都必須在進入美國後一年之內提出政治庇護申請。過了該期限後，當事人就不再能夠在美國申請政治庇護。若他在入美後超過一年時候後再想提出政治庇護申請，

則當事人必須證明他有重大情勢阻止他及時提出申請。這些重大情勢包括當事人患有嚴重疾病，或當事人仍未成年不具有法律行為能力，或當事人入境後仍然維持短期合法身份，或者是當事人在一年以內呈遞申請，但因申請案有缺陷而遭移民局退回後重新申請而時間期限已過期者等等。

申請政治庇護的申請人本人具有舉證責任來證明其在母國遭到迫害，或者他有強烈理由相信他會遭受迫害。審查這一有可能遭受迫害的法律標準是一個正常人在正常情況下有可能產生的恐懼感。這一法律標準對絕大多數中國人來講是以後非常抽象的摸不著頭腦的東西，但對一個受過良好英、美、法法律訓練的律師來講，這一標準並非與其他法律專科

領域所使用的標準相背離，因為它是英、美、法中最普遍使用的一種法律標準，有大陸案例表明如何正確運用這一標準。當事人證明他回國將會遭受迫害的主要方式是在宣誓講真話後，以口頭證詞證明他會在回國後遭受迫害。法律先例表明若當事人口供令人可信，並與其母國的政治狀態基本吻合，即使當事人沒有獨立可供查實的物證人證，其庇護申請仍能獲批准。



新加週刊

Chinese News Weekly

<http://usa.hunchnet.com/cnw>

E-mail: cnc@monmouth.com

周廣 律師事務所
 新州紐約中國執照
 美國羅格斯大學法學博士
 復旦大學法碩士法學士

— 精辦 —

- 境內外傑出人才國家利益豁免申請和上訴
- 快速勞工卡、HOPE簽證、J1美單方豁免各類移民
- 房屋買賣和地產商業訴訟

經驗豐富、成功率高

494 Old Short Hills Rd., Short Hills, NJ 07078
 350 Broadway #406, New York, NY 10013

預約電話: (973) 218-0390

法律、移民之窗

政治庇護申請及其案例分析之二

周廣律師

奧地利著名作家弗蘭茲·卡夫卡在其「審判」一書一段關於法律的生動比喻，用它來比喻美國現行的政治庇護法律機制可謂最貼切不過了。他說：「法律之前有一個看門人在站崗。有一個人走來對看門人說他要走進法律大門。但看門人回答說他現在不能讓人走進去。看門人說，他雖然有很大權力，但他卻是最低層次的看門人，後面一個大廳接著另一個大廳，每個門都有一個看門人但卻一個比一個更有權力。所有這些都不是這個想要進門的人所預計到的。他覺得法律應該對每一個人在任何時間都敞開大門。」

很明顯的，每個試圖進入美國的外籍人士就是卡夫卡所說的「這個人」，而看門人就是美國政府每級部門和司法系統的執法人員，包

括海岸警衛隊，海關人員、移民局等一線審查員，移民法院和聯邦法院法官及其執法人員。這個人有一段很長的上坡路要走，如同登山一樣。其目的只是跨過每一道大門路障，以便「會當凌絕頂，一覽衆山小」獲得美國的永久居留。這個人必須是一個到達美國或者身在美國的人。這個人可以是有暫時移民身份的人，或者已經失去身份的人，或者根本就是沒有任何移民身份的人。

在某些情況下，一個合法永久居民若被移民局認為不符合入境規定而對其提起驅逐出境的訴訟，那末，他也可以尋求政治庇護。而任何在美國境外的人都不能申請政治庇護，但他可以申請難民身份，然後尋求以難民身份進入美國。但難民本身法律概念並不屬於政治庇護

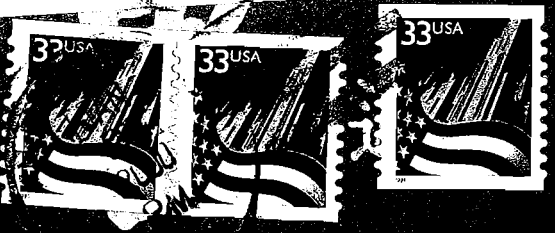
範疇，故留待以後專文論述。

事實上只有非常少數的人不能申請政治庇護。他們主要是以前曾經申請過政治庇護而被拒絕的人，或者是錯過一申請截止期，或者在第三國有安全處所，或者犯有重罪而被判刑入監五年以上，但政治犯除外。另外，參與迫害其他人或者從事恐怖活動，或者從事危害美國安全活動的人也同意不能申請政治庇護。但是，這些規定絕大多數並不適用於大部分的華裔人士。所以，偷渡或因其他理由滯留美國的華人，政治庇護申請仍是大出路之一。



Zhou Geng (周廣律師)
494 Old Short Hills Rd.,
Short Hills, NJ 07078

新



Chinese News Weekly

<http://usa.hunchnet.com/cnw>

E-mail: cnc@monmouth.com

周廣律師事務所
新州紐約中國執照
美國羅格斯大學法學博士
復旦大學法碩士法學士

—精辦—

- 境內外傑出人才國家利益豁免申請和上訴
- 快速勞工卡、HOPE簽證、J1美單方豁免各類移民
- 房屋買賣和地產商業訴訟

經驗豐富、成功率高

494 Old Short Hills Rd., Short Hills, NJ 07078

350 Broadway #406, New York, NY 10013

預約電話: (973) 218-0390

法律、移民之窗

政治庇護申請及其案例分析之三

周廣律師

律師事務所
新州紐約中國執照
美國羅格斯大學法學博士
復旦大學法碩士法學士

——精辦——

境內外傑出人才國家利益豁免申請和上訴
· 快速勞工卡、HOPE簽證、
· J1美屋買方豁免各類移民
· 房產買賣和地產商業訴訟

經驗豐富、成功率高

24 Old Short Hills Rd., Short Hills, NJ 07078
50 Broadway #406, New York, NY 10013
預約電話: (973) 218-0390

在美國，任何人面臨司法程序時都有權聘請律師來維護他的權益，這是美國憲法六條修正案所賦予的神聖權利。任何進入美國後打算申請政治庇護的人同樣有權聘請律師來幫他準備申請案。若申請人因經濟能力不足而無力僱聘律師時，美國司法部有義務通知申請人可以尋找公設律師免費為他提高法律辯護。通常移民局提供一份清單，上面有公設律師的名字、地址和電話，以便申請人與他們聯絡。公設律師制度是為伸張正義而設立，絕大多數公設律師均為非常優秀的律師。雖然他們的薪酬很低，但他們卻為社會正義而工作。任何打算申請政治庇護的人都應盡可能地爭取尋找公設律師代理他的

申請。但由於公設律師非常有限，而需要法律服務的人士又太多，所以大部分人都不太幸運地被公設律師接受他們的案件，導致他們必須尋找私人執業律師來處理他們的案件。

自1997年4月1日開始，法律也要求美國司法部長通知所有的政治庇護申請人，若他們的政治申請案為瑣屑無意義的申請，那末申請人就不獲得移民法所賦予的權利。這一做法在法律的其他領域已行之經年，但至今沒有任何案例來表明甚麼是瑣屑無意義的申請。任何人只要他主觀上相信他受到迫害，不管客觀上他是否受到迫害，他的申請案就不是瑣屑無意義的。移民法認為只有在當事人知情下，故意製造

假的關鍵證據，這才有可能被認定為瑣屑無意義的申請。鑒於中國大陸實行廣泛強制性的一胎化計劃生育政策，華裔偷渡人士的申請都不會是這種瑣屑無意義的申請。因為這一事實是由美國國務院人權報告中所客觀認定的，任何華裔人士只要不願意接受一胎化政策，他的政治庇護申請就是有事實根據的。事實上，幾乎所有的移民法官都了解中國的一胎化政策，只是對它的強制性程度和殘忍性有在事實上認知的差距和不足。所以，如何使申請案能取信於移民局和移民法官就成爲一件至關重要的事情。

Zhou Geng (周廣律師)
494 Old Short Hills Rd.,
Short Hills, NJ 07078



新象週刊

Chinese News Weekly

http://usa.hunchnet.com

E-mail: cnc@momouth.com

新象週刊

Chinese News Week

<http://usa.hunchnet.com/cnw>

E-mail: cnc@monmouth.com

572-5072 第218期 February 4, 2000 Add: 1668 Rt.27, #2 Edison, NJ 08817

Tel: (732) 572-6200 Fax: (732)

14

法律園地

2000年2月4日

新象週刊

法律、移民之窗

政治庇護申請及其案例分析之四

周廣律師

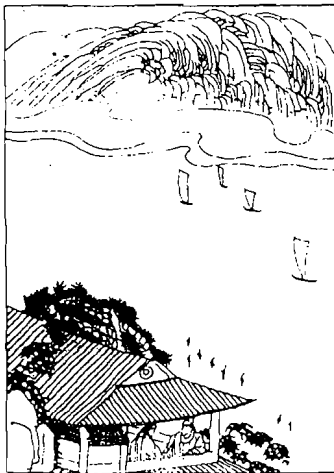
政治庇護申請案的前期準備工作非常重要。俗話說良好的開端是成功的一半。這對政治庇護申請案來講尤其如此。若書證材料充分，當事人在第一次與移民局官員面談時臨場發揮良好，則當事人申請案很有可能即獲得通過。而律師在其間的角色具有關鍵地位，因為所有物證的準備、過濾和篩選都必須由律師運用他的法律知識和經驗作出判斷和決定。並設計各種相應的應對方案來幫助申請人成功。在面談中呈現申請人在其母國遭受的真實情形和若被遣送回國時申請人有可能面臨的現實恐懼，以打動移民官員的惻隱之心，使申請案順利獲得通過。

現實中一個常見的問題是申請人因各種原因不出席面談。這種缺席常導致申請案遭撤銷。申請人應盡最大可能努力避免此類情況發生

，若申請案在面談中遭拒絕，則案件會轉到移民法官處，開始法院的驅逐出境或快速驅趕的程序。

目前政治庇護申請中一個顯著問題是如何保釋遭移民局逮捕的人士。由於美國移民局增加拘留中心，很多人士可能更易遭移民局拘留更長時間。若當事人能夠事移民官相信他有相當令人可信的遭迫害理由，或者當使人沒有從事犯罪案底，則他們都可能獲釋。一般來講，獲釋的最基本理由是他不會對社會和財產構成任何威脅，具體而言，移民法院或移民局會考慮一系列因素，包括當事人是否會在以後的庭審時間按時到庭，他在美國的家庭關係，在美國中對擁有的財產、工作歷史、刑事案底、是否曾獲得政府福利補助和法院驅逐出境時間的長短等等。律師和當事人需要事先準備盡可能充分的人

證、物證和書證來證明上述因素。雖說當事人不需要證明每一個因素，但盡可能的可信證明能夠幫助移民法院作出有利的裁決，以使申請人能夠順利獲釋。對於被拘留的人士來講，獲釋是所有移民程序的第一步和先決條件。否則，當事人根本沒有可能在美國展開正常的生活。



周廣律師事務所

新州紐約中國執照
美國羅格斯大學法學博士
復旦大學法碩士法學士

—精辦—

- 境內外傑出人才國家利益豁免申請和上訴
- 快速勞工卡、HOPE簽證、J1美單方豁免各類移民
- 房屋買賣和地產商業訴訟

經驗豐富、成功率高

494 Old Short Hills Rd., Short Hills, NJ 07078

350 Broadway #406, New York, NY 10013

預約電話: (973) 218-0390

新象週刊

Chinese News Week

Http://usa.hunchnet.com/cnw

E-mail:cnc@monmouth.com

572-5072 第20期 February 18, 2000 地址:1668 R

14 法律園地 | 2000年2月18日 | 新象週刊

法律、移民之窗

政治庇護申請及其案分析之五

周慶律師

政治庇護申請另一誘人之處是申請人可以在申請政治庇護的申請期間申請工作許可。自政治庇護制度啓始，工作許可便是其內在機制的不可分割的部分。其用意使政治庇護申請人能夠在申請期間自食其力，而不致成爲美國政府的負擔。該制度在冷戰時期非常行之有效。任何自共產主義國家投奔自由人士均能在美國一展所長，而不必由美國政府以各種名義進行補貼，浪費納稅人稅款。但自柏林牆倒塌，蘇東波帶來全球性的移民潮，大批移民通過政治庇護機制先取得工作許可。隨後再取得居留身份。由於整個國際大環境的改變和大批移民的湧入，使美國政府認爲這些人士都是經濟移民而非政治移民，使得改革政治庇護的制度的呼聲日益高漲，96年的

非法移民改革法案就是在這一大環境下出籠的。該法案的基本精神和實際做法是和整個英美法系所標榜的「正當法律程序」嚴重背道而馳的。它剝奪了政治庇護申請人所擁有的基本人權，其「快速驅逐出境」程序大大地限制了政治庇護申請人工作機會和獲得庇護的可能性。

現行法律規定，政治庇護申請人並不具有自動獲得工作許可的法律權益。在政治庇護申請的遞交給移民局的第一百八十天內，申請人不能獲得工作許可。一般而言，若政治庇護申請在一百八十天內遭拒絕，則申請人在全部留美時段均不能獲工作許可。而新法的「快速驅逐出境」程序實質上都可以在180天之內未經法院正式聆訊即可以驅逐申請人。這是新法對政治庇護申請人相

當不利的一面。

儘管有這些不利因素，但鑒於申請政治庇護仍是大部分偷渡人士或失去身份人士取得美國居留的合法有效途徑，當事人仍然必須在律師幫助下發揮智慧和勇氣去智取華山。通常規則是若案情準備充分，有充分利用顯示庇護申請人有令人可信的遭迫害的歷史和現實恐懼，那麼移民局第一線審查員就不能夠很容易地拒絕申請案，這樣自然贏得時間。若案子審理拖過150天即可順理成章申請工作許可了。



周慶 律師事務所
新州紐約中國執照
美國羅格斯大學法學博士
復旦大學法碩士法學士

— 精辦 —

- 境內外傑出人才國家利益豁免申請和上訴
- 快速勞工卡、HOPE簽證、J1美單方豁免各類移民
- 房屋買賣和地產商業訴訟

經驗豐富、成功率高

494 Old Short Hills Rd., Short Hills, NJ 07078
350 Broadway #406, New York, NY 10013

預約電話:(973)218-0390

Zhou Geng (周廣律師)
494 Old Short Hills Rd.,
Short Hills, NJ 07078

新州紐約中國執照
美國羅格斯大學法學博士
復旦大學法碩士法學士

—精辦—

境內外傑出人才國家利益豁免申請和
快速勞工卡、HOPE簽證
J1美單方豁免各類移民
房屋買賣和地產商業訴訟

經驗豐富、成功率高

494 Old Short Hills Rd., Short Hills, NJ 07078
350 Broadway #406, New York, NY 10013
預約電話:(973)218-0390

Chinese News Week

Http://usa.hunchnet.com/cnw

E-mail:enc@monmouth.com

732)572-5072 第232期 May 12, 2000 地址:1668 Rt.2

10

資訊

2000年5月12日

新象週刊

法律移民之窗

政治庇護申請成功案例之一

周廣律師

X女士是來自北非摩洛哥的穆斯林。她受過三年教育，但她認為她必須歸入文盲類，因為她識字非常有限。她來美後向美國移民局申請政治庇護，其申請的事實基礎是她遭受她父親的家庭暴力迫害和虐待。而虐待她的理由只是因為她信仰自由穆斯林教義，而其父親則是一個傳統的正統穆斯林教義信徒。

X女士律師向移民法院提供了相當的事實來證明X女士所受的迫害。X女士宣稱她父親每月至少要打她一次，往往用鞭子抽她，用腳踢她或者用手打她。在她14歲那年，她在美國的阿姨送給她一條超短裙，她穿上後上街覺得非常美麗漂亮。但她回家後即遭她父親嚴厲呵

責，認為有傷女孩子的風雅體面。她父親並用火燙紅的剃刀來割毀她的超短裙，並燙傷了她的大腿，並教訓她以後不再穿類似不當地時裝。另有一次當她在街上向一個陌男子指明行路方向時，正巧被她父親撞見。她父親二話不說就抓住她的頭髮打她，不許她和陌生男子說話。她說她從來沒有向當地警察報告過她父親對她的虐待，因為她母親以前受她父親虐待時曾報告給當地警察，但當地警察和政府有關部門從來就不聞不問。因為類似的情形在摩洛哥當地相當普遍。X女士的阿姨也表明因為她回摩洛哥將X女士帶到美國時沒有徵詢X女士的父親的意見和同意。X女士的父親警告說若X女士回到

摩洛哥，他一定會把X女士殺掉。因為摩洛哥穆斯林女子出門遠行，一定必須事先徵得家中男子的同意才能成行。否則就是違反正統穆斯林的傳統教義的。

移民局和移民法院法官都不相信X女士的證詞和證供，相繼駁回了她的政治庇護申請。X女士隨後提出上訴。上訴法院發現第一審移民法官沒有指出X女士的證詞有任何不一致的地方。第一審移民法官沒有任何特定的有力說服力的理由來支持她的決定。恰恰相反，上訴法院發現X女士的證詞和證供完全是有足夠細節支持，前後連貫一致並給人可信的。因此推翻了第一審判決，批准了X女士的政治庇護申請。

Zhou Geng (周庚律師)
494 Old Short Hills Rd.,
Short Hills, NJ 07078



Chinese News Week

Http://usa.bunchnet.com/cnw
E-mail: cnc@monmouth.com

(732)572-5072 第227期 April 7, 2000 地址: 1668 Rt. 2

周廣 律師事務所
新州紐約中國執照
美國羅格斯大學法學博士
復旦大學法碩士法學士

—精辦—

- 境內外傑出人才國家利益豁免申請和上訴
- 快速勞工卡、HOPE簽證、J1美單方豁免各類移民
- 房屋買賣和地產商業訴訟

經驗豐富、成功率高

494 Old Short Hills Rd., Short Hills, NJ 07078
350 Broadway #406, New York, NY 10013
預約電話: (973) 218-0390

政治庇護綠卡申請的幾個問題

周庚律師

新州東漢諾佛麥讀者問題：

1、我有一個移民案件想請教你。我姐姐於1995年6月份以B-1身份來美，並又進行了一次延期。96年在B1延期到期之前，她找到了一家較便宜的語言學校，以此來轉F1身份，至今毫無音訊，仍在移民局的審查當中。

97年初，她先生也以B1身份來美，並申請政治庇護綠卡，之後也為我姐姐申請與此相關的綠卡，兩人先後取得了工卡，他已贏得了面試一次（兩年前），也拿到了回美紙。我姐姐於去年工卡到期之前延續了一次，拿到了A5工卡。他們夫婦申請綠卡已有三年了。請問律師先生，我姐姐目前無身份？A5工卡不同於一般工卡嗎？我姐姐有沒有希望拿到綠卡？

2、我的情況與我姐姐稍有不同，我已拿到結婚臨時綠卡，現在準備申請永久綠卡。當初我在申請綠卡時，我先生一定要找一位美國移民律師，他說語言上可以溝通（我先生是美國人，結果收費驚人。我以後的永久綠卡和入籍都要有律師相助。請你的收費標準是多少？

答：因為你姐夫贏得移民局政治庇護綠卡面談，並且已經拿到了回美紙，很顯然，你姐夫的政治庇護申請已經獲得批准，所獲得的回美紙是難民證，可以出入美國而不受限制。A5工卡不同於一般工卡之處是在於依據的法律淵源或規定不同，政治庇護批准的人獲工卡為A5卡。但A5卡與其他工卡的法律本質沒有任何差別，都允許當事人自由尋找工作，並可向他的雇主的雇主提供

你姐姐因為以B1進入美國，後又申請轉成F-1身份，但依據歷時近四年，仍未獲批准。所以，從法律理論上來講，你姐姐已在美國失去身份。但是，因為她先生獲得政治庇護，她以配偶關係申請在美國調整身份，轉成綠卡，並獲得工卡，所以其法律身份在事實上已獲得恢復。當初的B-1和F-1身份已沒有任何法律意義。不幸的是，移民局處理此案件慢如牛步。你姐姐拿到綠卡仍費時日。

2、我們收費與美國律師相比低廉很多，但提供高質量的法律服務，可謂價廉物美，歡迎洽詢。

代
走時腳步。法

LAW OFFICE OF 周廣
350 Broadway 3406
New York, NY 10013

Chinese News Weekly

Http://www.chinese-news.com

http://www.chinese-news.com

周廣

律師事務所

新州紐約中國執照
美國羅格斯大學法學博士
復旦大學法碩士法學士

— 精辦 —

· 境內外傑出人才國家特種簽證申請和上訴
· 快速勞工卡、H1E簽證
· 江蘇蘇州外資各類移民
· 房屋買賣和地產商業訴訟

經驗豐富、成功率高

494 Old Short Hills Rd., Short Hills, NJ 07078
350 Broadway #406, New York, NY 10013

預約電話: (973) 218-0390

資
天
10
去律、移民之窗

新象週刊

2000年11月3日

同性戀者和政治庇護

周廣律師

同性戀者申請政治庇護已經有一段時間，但這些案件的命運都不太佳，很多都以失敗告終。

但最近美國聯邦第九巡迴上訴法院批准了一件同性戀者的政治庇護申請案，從而建立了一個重要的法律先例，法律上正式承認同性戀者屬於受保護的社會團體，具有相當的法律意義。

申請人是一位來自墨西哥的同性戀者。他自7歲起就被同性戀所吸引，12歲時喜歡穿女人衣服，做女人的事。學校將他驅逐出去，父母將他掃地出門。警察兩次逮捕他並且虐待和雞奸他。他姐姐保釋他出來之後安排他進入一個同性戀醫療中心，但是，這些醫療措施並沒有改正他的同性戀傾向，他最

後也只得搬離他姐姐的家。為避免迫害，他逃到了美國，隨後他在美國申請政治庇護。

申請人委托了一個專業人證，一個加州州立大學的拉丁美洲教授來證明同性戀在拉美國家所受的歧視待遇。該教授的證詞表明墨西哥的同性戀者受到了很嚴重的迫害，警察經常攻擊和雞奸那些穿著和行為化的同性戀者。雖然一審移民法官認為申請人的證詞可信，但認為同性戀者在法律上並不屬於法律所要保護的“特別社會團體”。所以否決了其政治庇護申請。此案隨後就上訴到巡迴法院。

上訴法院認為雖然移民法沒有明文規定什麼是“特定社會團體”，但案例表明，只要某一團體成員

共同擁有一些特徵，並且，這些特徵是不能改變的，他們就能夠滿足移民法上“特定社會團體”的法律要求。同性戀是某一些人所共同擁有的特徵，他們有異於常人的性傾向，而且這種性傾向是不能改變的，或者是不能被強迫改變的。按照申請人所請教授所提供的專業證詞，女性化的同性戀者都具有共同的特徵。如穿女人衣服，留長髮和長指甲等等，所有這些都表明他們屬於某一特定的社會團體，而他們都受到其母國的政治迫害。他們過去所受的迫害表明他們仍然會受到迫害，一旦他們將來某一天回到母國。據此，上訴法院批准了其政治庇護申請。

新象週刊

Chinese News Week

Http://usa.hunchnet.com/cnw

E-mail: cnc@monmouth.com

32)572-5072 第250期 September 15, 2000 地址:1668 R

周廣

律師事務所

美國紐約州律師
美國紐約州律師
美國紐約州律師

—精辦—

- 境內外傑出人才國家利益豁免申請和上訴
- 快速勞工卡、HOPE簽證、J1及單方豁免各類移民
- 房屋買賣和地產商業訴訟

經驗豐富、成功率高

494 Old Short Hills Rd., Short Hills, NJ 07078
350 Broadway #406, New York, NY 10013

預約電話: (973)218-0390

10 資訊

2000年9月15日

新象週刊

法律、移民之窗

政治庇護申請的新法律標準

周廣律師

美國移民法第208條6款規定美國司法部長可以賦予難民政治庇護，條件是只要該難民曾經因種族、宗教、國籍、社會組織成員和政治觀點遭受迫害，或者有正當理由相信他會遭受迫害。在政治庇護申請案中，移民局和移民法院一般均適用「充足證據」標準來衡量政治庇護當事人的所受迫害事實。很多申請案在該「充足證據」法律標準之下，大部份遭到拒絕。

最近美國第九巡迴上訴法院推翻了這一法律標準，而改而適用「主觀真誠，客觀合理」標準。因為在「充足證據」法律標準之下，當事人必須提供「充足證據」來證明當事人在過去所遭受的迫害。而

且，當事人還必須證明任何處於類似情形的人都會面臨類似的迫害，而不僅僅是當事人一個人所受到的迫害。與之相反，「主觀真誠，客觀合理」標準相對寬容得多，在這一標準下，只要當事人主觀上認為他真的會因其種族、宗教、國籍、社會組織成員和政治觀點遭受迫害，而事實上他所遭遇的迫害也很符合常識和當地社會現實情形的話，那末，當事人的政治庇護申請就應獲得批准。由於這是巡迴上訴法院的判決，所以該決定具有深遠的法律先例意義。

在艾維托娃上訴移民局一案中，當事人具有阿塞拜疆和俄羅斯國籍，她是一位亞美尼亞人。她先

到美國來探訪她的生病妹妹，簽證結束後就申請了政治庇護，她申請庇護的理由是她在阿塞拜疆曾有一次遭俄國官員騷擾和推搡。由於她是亞美尼亞人，所以她很難找到工作。她的一個朋友的女兒也曾遭俄國警察毆打和強姦，這些事實第九巡迴上訴法院認為足以支持她主觀上真誠地認為她會遭到迫害。除此之外，美國國務院人權報告中指出俄國日益歧視其他民族人，包括亞美尼亞人。當事人所請的亞美尼亞問題專家也在證詞中指出他相信當事人若被遣返會面臨迫害的想法是真實合理的。簽於此，法院認為滿足了客觀合理的標準而賦予當事人庇護。

新象 週刊

Chinese News Week

Http://usa.hunchnet.com/cnw

E-mail: cnc@monmouth.com

2)572-5072 第251期 September 22, 2000 地址: 1668

周廣

律師事務所

新州紐約中國執照

美國羅格斯大學法學博士

復旦大學法碩士法學士

-精辦-

- 境內外傑出人才國家利益豁免申請和上訴
- 快速勞工卡、HOPE簽證、J1及單方豁免各類移民
- 房屋買賣和地產商業訴訟

經驗豐富、成功率高

494 Old Short Hills Rd., Short Hills, NJ 07078

350 Broadway #406, New York, NY 10013

預約電話: (973) 218-0390

10 資訊

2000年9月22日

新象週刊

法律、移民之窗

政治庇護申請和美國國務院 「國家人權報告」

周廣律師

美國移民法第208條6款美國國務院每年都會出版一份「各國人權報告」描述和評論世界各國的人權保護情形，熟悉政治庇護申請的一般都明瞭該報告在政治庇護申請中所具有的重要法律意義，因為移民局的政府律師都常常會以該報告中所描述的人權現狀來衡量當事人申請政治庇護的真實性和可信度。美國移民法院法官也同樣經典性地運用此一報告來支持他們的判決。但是，這一法律流行習慣做法最後被法官理查德·波斯納及其所領導的聯邦上訴法院第七巡迴法院所作的判決所推翻。

理查德·波斯納是美國當代最具影響力的法官，是美國芝加哥法律學

派的旗手和主要代表人物。他雖非美國聯邦最高法院法官，但卻是美國法律界公認的美國最優秀法官幾乎聲譽蓋過他著作等身任何一個最高法院法官，他現任美國第七巡迴上訴新法院首席法官。波斯西法官認為，美國國務院的各國人權報告並非事實描述和報告。而僅僅是各國法律摘要和美國國務院的意見和觀點，該報告所依據的事實和所傳達的信息是模糊不清的。在法律上並沒有滿足移民局所負有的舉證責任。移民局行政上訴法庭錯誤適用了「行政通知法律原則」，因為它不應全盤接受美國國務院的「各國人權報告」的內容和結論。

卡里娜原來是拉脫維

亞綠當成員。1994年為逃避迫害從拉脫維亞逃到美國。但是俄國人，她又是猶太人。有一天她看到一份所有住在拉脫維亞的猶太人清單，這些猶太人都獲在被驅逐出境之列。她問為什麼要驅逐猶太人，卻被告知不要多管閒事。隨後她被綁架，被槍指著離開拉脫維亞。她女兒也在放學途中遭人攻擊。她來美後申請政治庇護，移民局行政上訴庭雖然認定她曾遭迫害，但認為因為國務院人權報告指出拉脫維亞人權狀況已經改善，所以否決了她申請，但第七聯邦上訴巡迴法院波斯納法官推翻了此一判決，準其政治庇護申請。